

9
1-0
1983
LATVIJAS VALSTS ARHĪVS

Romas Katoliķu baznīcas bīskaps

Jāzeps Raucāns

(1886. - 1969.)

J. Raucāna dienasgrāmata
(Rechenhäftē lācījā).

1945. g.

1/26 lapas

LATVIJAS VALSTS ARHĪVS
F. Nr. 1983
Apr. Nr. 1-0
Lieta Nr. 9

"Zēlsirdīgi brāļi" bija pirkts; un es izvarēju ar
 k. pr. v. Streleicu un A. Goldikovu.

Broļa priekšinīka nabeja mežs: jo vītiniņš laipni
 mīļus dotys un upim deve vakarinas, - jo bija
 jau bot. vānā; - Rūzi ar mums bija arī ūstas dentis
 Brauhadi, kat vinnar ir par auto mašīnā vadošotāji.

Dabīgi pirklojēju nostālu - ar haldonu un evēti
 ar vākovu pusi, kur ir 1800 metru augsts koks un sumars
 ar vēsturisku vārdu. Staufen: M. "Stauffera" versūtnis
 ir vāchams; samēlē speidus, baltis kņots.

Jur m' kņota lokus mēriņus laikus svātdinēs
 tās, nūtrats sv. Alīs. Tagad pagaldom vel - na.

Pilsēti daudz amerikāņu, kat šite arī izpylota,
 poraldnīku vītu.

Brohim pīstar trejs mejas: vīnā m' tom
 ir moza mejas kaplīca, kur es i'kolinas m' turu
 Svātu Alīs

Celur augā, kai parosts 5¹⁵ un 6 eju un kap-
 līci, lai skaitēti brovāri, vīta lyugōvāns un
 gataucitāt lyugōvāns pyrus de. Alīs.

23. VIII. 45. (ceturdine).

Jōkumys - porosto korturta. Pe - du. M. bukarts:
 malno kafes ar piim - maize, svisks (20gr.) un marm-
 lade. Var istikt. Nūvunopi ar brāli priekšinīko-
 vītas i'pīldei toji vīt (24. it pīvosta) - cytarids
 s'kotus apūvāt i'pas vīstis tu par mozam ar pīstis.
 Pūsdinēs adu 1/2 12 - dīnīskas (lounaps 15.) un
 vakarinas 18. - Pūsdinēs un dīvējim edīnīm:
 pīstīkūšis, lohas un s'vaiqas. Vakarinas tairpat
 dīvī edīnī: pīpūšis vīta loha zupa un tod kaudes
 capts vīti nu galar produktis (vānā dās.).

Solvans lita it pi orota. Pl. 10 m veta pi jeme
vanum / peldi w soli, kai te parost / pret reumatizmu.
Pl. 16 aizgejom obei ar broli vice-poreti m'ru
pi orota. Lohs, parces cyloars un vadrams virpitu
ovst

Japetija apskateja, iz merya asna spidini,
izklauseja sirds darbu un plaušu, kai ar vicku
iolu kuma ikasjuma imesli.

Reumatizmam - p'raustēja sola peldes ar
sunijs ekstrakta /

Valok sirds stypri nosumai; - m'ru leja diet:
uiglu - kokar peldes.

Un plaušu (paplašinot ar sp'ru sirdis -
ovstijonai pec t. IX. 45. p'rausteis; - gaisa
kamevat / kas darbošiti, - Victoria bada /,

25. VIII. 45. Saistoline.

Pijemu peloli ar sunj ekstrakta - pec peldes
arveigi fogul, v'ru stumols.

Pec pusdine - goji apskateit J. Leuona baz
neicu; - skarta un lila un XII. 9. 24 mta. liti
plasa bazneica - 90 metungara, 30 plata un 16
angsta.

Pa lohar nevai r'p'it: Krucefis, - un senijn
laicam; - pa obei pusem - Tagadeji laiku
glezna - upos solidros kos i'kivar atenu m'ru,
i'p'rynejamu un palisq pi Kristus.

Sv. Zenona baznīcā - simurs zeltīti lēlā,
oltors; J. Marijas krunuotona - figurās vačas
un vārdus impūsi (olovana: kard. M. Faulhaber, l.

-Hpsidā un varaveikmas zud Pestis: tojs ar
lolu nuda svēty - kraiso tur gromotu ar
vordin: "Ich bin der Weg, die Wahrheit und
das Leben" - gar mēlom Kristu piļyudh
divi engeli, vīns, un krāsos un vīty un lobes
puses.

Apasō: un oinas (al fresco): cētras glesnas:
Sv. Elizabete, Sv. Zenons,

un Sv. Augustins.

Te ir bejuse Reichenhaller - leid 1803g, leid
Napoleona sekularizācijas lykumim - plasa
un beqta augustinišu abatija - Chorherren
des hl. Augustinus (Canonici regulares). Fagad
chroudes bazneica. Apkort bazneicai plaša
kapsata, skaisti izkupta, - pūcis un dandskaitē
primineulu.

Augustinišu klusteri 1850g. no pasankigos
vavas atperkusis - "Englische Schwestern" - ordeņa
mof apvīneta, kam golvonais indavums
jannotnes andhyošona.

Klostri vel radhas vucuma un senēji
laisu pāzeims. 28. IV. 45 ikrītose amerikam
bomhai un ir izsūtuse lēlu tūlu. Krysto eja
leidiņa - Riigas dūma bazneicā epai - ar nojom
kolonom abclotite un romam st.

26. VIII. 45. Svātdiņe, XIV p. Rēntecosten.

Mūzikas Sv. Miši 1/2 7.

Pulkst. 10. Sv. Zēnoma karmīcā Sv. miši
Miše, - koris dzied Gounod'a stovom Sv. Miši
Sv. Celilijas gūdamī.

Engelis - douls komeigās. Dirigents - lobs,
Orkestis skaisti pavada thidošom, - akustika an
loha.

Pateikami skaņ - Kyrie

jaunī dherdi, engeli baki - Gloria

Spēcīgi (fanfanas) un unifono koris dzied "Credo" -
Jēskas, Garņicas, Spāus un vīnesta.

Deheikerigi tie baki; - Sanctus ^{in benedictis} (su dala volor
vplohok un vspaukku izpildeja -

Paņemēgs lyugum izkan; - Agnus Dei.

Kai to yukum jopiskaita: noheja dhiolotas maina -
mos Mišes dalas: Introits etc. ... / Granduals vīti
orkestis skaisti un spēlīje: Ave Maria.

Vokorā: kūzmoja plašāje pavīlījona:
Simpfoniskais orkestis un 1930-21. Dirigents
pajams Schāfer; bet mužikas vadams lobs
tu lūstojs

Beja lūti skaisti un jaunī izpildeiti
goheli, - eista gorrīga atpyuta. Laužu dand;
stovs tu lobs pulis - anu kani - koraveiru.
Ar mani leido argeje mon. Caracciolo - patesi -
kams un simpāhūs cylvaki. Man palid mo -
ceti un daprast itolu vohudu.

Spas aug un sv. Zēnoma vāndes pravost; - lyude pīseris.
Pyrus unu dīn jē jopamēlīj; - atūt Garņicas, maver
lītpvātījs - lobs volorots un jās vācēn cyhāns - lobi
mēnī par 60 - oheņoje tyra pī 70 godin pēe rēskota.

27. VIII. 45. Jv. Augustino, Pinae - vesperis.
lyudus, praes m. D. A. B. Kublinski. 5

Nu veita; itolu voludas stunde, un medicinisuo pelde.

- Pea pusdinom izgaju postargot un nupirka druska balto papeira un pors burtseicas, - ^{itab.} ikludag stu oljom - un pizeimem.

9. 28. VIII. 45. utardina.

Kai porosti nutevpi Sv. Misi pl. 1/2 7. Nu kapleica, idonun satyku broli priksiniku; porunojam tu - 2 - pastostija, ka jim kava laiva ir sachaus eta kaidas 7 vo. 8 mojas, - vysi i koru.

Nuspridem it pi Jv. Xenomas; kausniva (Geistli: durtat) un draudhes pravesta or apmekleji - nu rit, -

Sudin, i pelde pl. 10 un pee to atpyute. Pl. apmāram 1/4 pi doctora Schweinera un pur = handi. Apmekleji orstu: peldes ir vālvorboj lobi: asna spidins zannak, [131] - pulss styprok: 64. - Caturtdin - taidh pat pelde pred vērums, 42mm, - bet sordain ugle - skohes sirdi stypro: noisovai.

Pastai gadavis purgēji vysi pibāte leish apes ty ltem un stovējai uz - Prediger stuhl + volna urbraunturnei - satikime studej un 9 vesta leid 6 vovovā. Ty lts, un popydrumts, - un dr. Misialaja haynera - tyvumā citure nu lumbom. Pastai kjan stopisīs pi atjannosionat durbins. Vede matricak.

30. vī. 15. Rusa dimoneis,

4

Cēlu, kai porosti: pa celu b st. otijs studentis.
ti pavelpēja man pi d. Mizes. Zolardergi brēli
deve studentim naxts mōje un iztyku.

Vokurā pasēdēji ityok (vukos) un sarastijū vestu-
les un Romun: Čamandan, Brūysom, Ladusanam un
eisu dverim pr. Meystouric'am.

Bet šite mūdru aqvest vēstnes: veisk. B. M. un
A. Urbim un tāvam kap. Jonam (Kraštīnam) Eclatēti.

Studentis ir apstāpīši: aqvest un mūcet veizē
ar pūli studentim. Celi un Mūndenes pyrimos-
driņs septembra ar gaisa transportmašīnu.
Lai diis jins paleidh! Vasthynt izvok, luh' Ber-
neis ar slorbiniķi Latvijas nokutnei. Dbejisti:
skuti airgoja vērzini un Mūndeni coradami
un kaiidh zēleigū automašīnu, kas jū tu airvasth
un un turmes tolok un Eicstēti.

Pt. 9. veita - saruna itolu voludā ar mū. Coraccido.

" 10. sofa peldē ar prižu custantū, - pēe pēoles
jyutus stygri mūguis.

Brēli apkolpotoj atrise atpauas, vosta
recepti; navorit dabūt ūglu skobes peldem
vajaderiķū materiālu aptikā.

Vokurā izgoja parastarigut veizē ar pristēri -
[Kronwinxel pi Landskuta,] - Mūndenes veiskupjū
ar J. Zons kōpniķu, kur mūtyka kurā meģinājumi, - skaisti
spēles ērgles, stūigū instrumentu paradijuma diol dān-
luti luh' kufi, - dirigej vims un loqvēras rikarim,
dredotēmas un muzikas līpvrātejs.

8

31. VII. 45. J. Raimunds (Nom-natus - Nardzimis)

Nu reita bizi zamsi mēkuli; pilnīgi apstāz kolnu varoņi
dūmstais brancis uz "Predigerstuhli" jo atlik.

Gondreiz visu dienu lēja liets. Jryopi nostai got
zām vākuva; kas liets bija pūrgujs.

Apskatēji pilsatos rāt; - nomu, uz ziņīgām
gleznom - Kārlis lēlais, Jv. Ruperts - veidums,
Fr. Barbarossā.

Uz laukuma yudina staukloka, - pūļain
nosaidnhoj.

Katoli Jv. Egidija baznīca - viņa mūceorun
baznīcom. Reichenhate; - pilsas tavin Karmelītim.

Atpyutas vāle visi vākuvā ansolējā
broli un izolere pa veidm glozei broļam
Egidijam, nuve tadami vārda diņar gādējami
dolu vālelītu. Gondruika ydi; peipej cigoras,
Myusu apstoklū, ty nalyatu spējams.

Bija klot kaišs porēistam, vots un
Kisingenai, kai stostija dandz anukdoti -
kaj mitykams un nāšepējo porgotnes.

1. IX. 45.

Reiz kai parasti - patiekams - jausm ar bagoti
sauler spindimam, tikai vāsoas.

9^o saruna ar mons. italu voluoka.

10^o - Sula yudina un skapi ekstrakta pelde.

1/24 Pēc pusdienom bijn pi'orsta : atnada, ka
peldes ir adurboj lali.

Pivarssteja : 3 un 4 ligla saules peldes, -
5 atpūta [Preidigerdicht - brucimam] - 6 un 7 -
septembi pneimatiskos kameras.

Mūsdienas volinarats atpūta jausm
pi'osteri varvau nedēļu atpūtai.

2. IX. 45 [Dvardsne]

Sv. Mišis tom pl. 6. Konventuise - brola
priekšmā nūdumā.

Skaista saulaina diņa, - un veta jau
pavāss; jau dvaša radzama gaisā.

Pēc pusdienom skaists - jausm - syets lois, izgūji
povastarigot gar apmoli cas J. Zenona plonim, -
Reizē ar mani gūjo mons. Coraccio ar zodu asistentu
vjam laiku runojam italski.

3. 18. 45. Pyramidine.

Peldi pīcnu pl. 9 un veita, - pāteikama un laba-
atspēdīgūjā šīdē, - rodos labojūta.

Satyku pulus un itas, - i te numēta; bejūt
karaveiri un civili; kaiolā skulā nato li un
sv. Zenua baznīcā. Jm i sāt pravest; - itēcā
velešons jū ap melet un ipasa deit.

Pl. 17. Apmeklēji karmelītu - sv. Egiolija bīskapa
Confessionem absolvi -

Pyms pl. 16 isaroda kleriks un Eichstetn
Joas Gaspars, - atvede un br. pr. V. Streleivā
lobas divas un laba bumbīrus - angļus.

Taipot divas vēstules: vīna un num. 7. Vēlmeis
un utro un plenimīca Dmfrīja.

Pl. 18 - sv. Zenua baznīcā isaroda paterģvī-
skups Scharnagl un Mīncheus, veit pl. 8
sv. Mīsi un styprinošona.

Vysē taisejor jū it satikt. Bet te nove to
sajyumas un to sornības, kai labīja.



4. 18. 45. Utardine.

Mise 6³⁰. Pl. 8 - veiskups Scharnagl tur sv. Mīsi S.
Zeno baznīcā - pec to styprinoj. Pāvunīji zavrīstēja -
un itēcā br. P. L. un D. M. gveigai latvīšu apsolpovīnā
Mīncheu un apkortnē. Vidi un domno G. un A. - Malas lo:
guelas - purgat sv. Prope sedebam.

Un arģojo un Jan. Zeno - ipasargym a V. Scharnagl
ap pl. 12 beja pīmani a revīzīti un nīvelījī nīģotēta
latvīju katolus, un itēcā prof. P. L. un dek. D. M. kai dvesek
gonus tam dīcham.

Pl. 14 braucim un Pregijotēhl.

5. IX. 45. Trešohine.

14

Šudni cēlus drusku agrāk. - jo vakar ar gājū gulet ap 9 nokurā. - un aizgojis uz kapleicu p 5⁵⁵ pamaneji, ka nav kam turēt Sv. Misas un tai tyuleit apsa- terpu liturģiskās tārpus un mīkveji Sv. Misā, kas ir konventuīte.

Pl. 9. piņem uģlusvokes pelols; īspaiols lakt un prasajuta pāstikama. Pamožam moct un lozu tu šu italu vīdudā. Vorbygt byns mudovēiga Roma, kad byns īspejams aiz braukt pi Sv. Tāva.

Tam nokura pi mōns. Caracciolo sātysku vīnu amerikānu karavīru - iriti Jollan - vāvordā simpātiskys jāmeclis - mōnsinjoram beja lyauds m. turēt Sv. Misā par jo myrušu mōti. Pamanejis vīskupa gradzym tu nūs kapoteja un ap brīvija, kai bārus; un pīdovaja mums sigaretes. Mōnsinjoram beja otrēsī cukra, jo dakojis eynot, ka pōt laik cukra dāvums ir pūrok mozs un napīteikusī.

6. IX. 45. (15^{te} Magni-abbati-patrons locoh)

Šudni imu uz pneumaticom kamerom - Victoria bad'ā. Pneumaticos kameras ir dūmotas pret elpošonas organu slimestom: astma, bronchiti, emphysemu, diafragmas slimestom un sakora or tu asūm sivols un aīma vodu darberkus brucejūmim. Man doxtors atyina emphyzemu un sivds paglasi- nojūnu sakora or emphyzemas īspaiolu un spioli- uz sivdi. Pneumatico kamera ilga 1³/₄ un 9 - 10⁴⁵. - Zamaīs spioli- atstojosavāsh īspaiolu, aīsi, uz pleviti styproks spioli- un rudas nazkaidis trūfni; - elpošona vīglava un atdola fleybā un pleuīn

7. IX. 45.

Kortelika - porosta. 9. t. pneumaticko kamerov.
Moroku ispaishu oharaja, naras pyfinaja veiri mudina.
Parakstija pyrmos vestules. Jo pici menesi te nabija
posta satikmes. Tagad is atjannota Bavarija suent
nu 3. IX. 5. g. pa usu amerikannu ukupacijas zome.

Pl. 14 beja Jokus sirds divkolpajums = kas melnitu
tavs tu m tu veja un pasasija skaisitu arvunu sakori
ar diva Motu J. M. dzimstonas dienu.

Pl. 16. beji orsta: vel divom nedelom pivastrija
zobstonas kortelika: ikdiņas pneumatickos kameras
ar augsti spidiņi [36]. un četras peldes nedela
ar zoli un ūglskobi

Vukovā pastaigošanos ar mon. Carviciolu povi
par Solachar upi - leids Staupena kolua
nugozei.

8. IX. 45. D. M. J. Manija dzimstonas svetei.

Mau konsentmize - brola priksinika muduma.
Laikt. janki un pateikamē - pl. 9 nu veita veise
ar pravest Franci-terofi Liris (nu Kronvinkel / urbranceen
kolua versuhtē - Predigtahl. Skaisit skots un upom pusem.
Vysa pilsete - Bad-Richenhall - kai un dāloras, - skaidri
vachama Solachar upes gultne, kas kai jūsta
izluceite pa plevom tak uz Salcaehu - stop
koluein sauti atspeid Solachar azost, lobak zomeit
stop koluein arivats un soealb yudis, kas or
taukfi laujas cauri pa slyžu stopom un putodamē
vovejas aumini gultnē. Atgavirdamē ejam gar
"Schroffen" - visnein un natoli palik un paguzta
kolua dr. Paukrāja baņneira, ar kvas toloc vadramē
Thunazast.

Pēc svātkiem pūdinām atpūptis mūsdienu potēru
 un kai beja jau agrāk mūsmoti, veizi ar hōli pūksinika
 braucam uz Berchtesgānu - slota un parastam
 pasauli atpūptas un skaisti vasarnesim vāc. Te
 ir daudz leģendāri atvēlētis un valsts kosas bejās
 vācunīs, kam kolna versitūi bejuse skaista pils.
 Tagad izsprūdyuote un gūf grāvīs, - par locētū, ka
 nīkas nav pastoveis un mūsdēis vēzēmes. Tajā
 izpūrtis un izdādyuotes Bormanna un Gochelso
 pils. Tikai pūstī augstīnē vēl ir polykuse vācīm
 paradnats pils - vīnura. Tur tagad dzīvopit
 amerikāni. Berchtesgāden amerikāni un franči
 ijamūsī caturā mājā. Tur atvadašī lēls krojīnis
 un oheramom un adamom lītom.

Apomēlījōm tāvu franču kaimi bojnēs un klā-
 stē, kas bejis hēltera konfideets un tagad jau mē
 mājā mēnesā alobts atpūptas. Tāvs superioris ar
 cētīm tāvīm brohīm jau zavesis, disgon loka kōrtē
 vīsi klustēra ikoth. Te dzīvopis kaidis hēltera ivedz
 nīs un tūdel ustobas atjaunots un pīmarots jaun-
 laiku prasotom, kai vīnēsē ar tākūo puolīni un
 centralap kōrijnājamu. Tāvs superioris kaizjas, ka tyš var
 dzīkan ar franču kaimi māhādētū. Hlydie pīslis
 cīmā un tyulēt pācīnēja ar sigaretem un cīstē
 pupēm kafijā. Klosteris ir pastoveis un 1699 gada. Dars
 paplāšyots un iekipt ar skaistū kotu un jūlatu un apkōrtis.

Pēc to airbraucem uz Kōnigsee (Kēnena apv) - lūts
 skaistē styvētis, slors augstīm ar mērā apaugvīm
 kolnīm - un Glorvotē styvētis (Malerwinnd) vadama
 Sv. Bartula kaņeica. Tū byutu jo apmēnly cītāvūdē,
 jau nav laika. Motor laivos un tūvīm dūdas pulkēm
 amerikān koravīm. Nuskana klusa un nīvīga,
 yudīs skaids un tūvīs - daudz mājām, kas var ilēt laivos sēvīm
 arīm ar arā. Uz pūcē kōsta skaistā vīnēca.

9. IX. 45. Ivaldine [16p. Vov.].

15

iv. Misi mēturēji ap pl. 6³⁰. Pirms maņas konvent-
nēsi turēja tāvs franciskānīti un Eggenfelderer un pēc
Evangelija pasaceja skaistu mocietu.

Maņu un mon. Caracciolo apmēnāja amerikāņu
korāruis - katoļi, - atnes amerikāņu laikrostitis
un dresku un peipejamom lītun / tabaku, cigaretes /
Imāineji un to 100 markas / 100 / . Vins dolars maksāsit
desmit markas.

Pē. 16. Sv. Zenona baznīcā gveigou's koncerts. Mē-
tū byes joarit. Inokunus [volente] par tolu jaun-
zomu igudošonai.

Koncertu ievadeja ar eisu unrumi Svīt. baznīcā
pawestyl / Geistlicheracht / - ļaužu bija samarā daudzi un
volenta bija prāva.

Spēlija ērgelis un simfoniskais orķestris un jaunās
driobtoji komit, - skaisti bija arfas solo gobeli, viiņi
nē 11 - violēt paradejamā.

Taipat ispaideji ligitolēja Gounoda "Benedictus"
Dokovā isovada un Altōttingar den L. Latvoo vov
un D² Jansons, kas delegati un latgališu pēsu, or lyugunu,
ka jim mžeimoti par kapelānu mēnīchi Keretingsā
ka. J. Kraumpam. Pērgolēja nasti te pat trohim un
trānuojam par vjau. Bet rapikaiti jā lyugunam.
Jo papēri jau bejateiti un nav isolevigi atalt mēsi-
mēs mat. Apšūleji jaut jās sarīkāt godleiba un ap-
menlet oktobra mēnesi.

Iolevu par pirmim arhiveidamā 25 jūb. gler-
denot ar urvostu un pa pors suotu un Rūchen halter.

10. IX. 45. Pyrmundiņe.

16

Cēms - 5. Sv. Miķe - 6. Brūkstis 7. , Pelde. 1/28. -
Pneumatisks kamera 9. - 11.

Pneumatisks kamera ar augstā spiedimā - nu
gaisa spiedimā, supija kāds laiks lohājā ausi.
1. Labu vairs un d' jauchē, rbrauce ar sovim
div rotim atpauš pl. 9.

Pec pusdiņem pl. 15. aizgāja p' Dr. Roos,
S.O.C. - tagad rēalts par sekretaru p' kard.
N. Faulhobera; - paeirija ar d' ep - capumim
un moza „šnepehem” - . Pastāik kortoja panodauz
gromotas brūkstionai uz Mūnichem.

Es biju vīrē - ar prav. Linsu; - apmēnējom
sola yudina otētus apdēzēmet ejos, - intere =
santi un yudins sūtis, nužēmet orā ar 25%
solijuma pīmarējuma, - Ir ar' nužēmet solēti -
ap 5%.

Mitruqi pumpi pastoveiqi pumpes un ohan
yudini un sola vajēsimar fabriku Te pat Reichen =
halle; - un vajēsimar rētdem - peldem, kas irēsi
reštas pīstātā un un Rosenheimar sola fabrikā.
Razēj luti lēh Daudrama norējamo sola. -

Pumpu mitruqis rētdins grizē yudins srauk
kat phyabē nu kolva olutim un ir ar Bawaru
paleichētū u rētdēts fabrikā. Tos fabrikas
sora laikā ē bejnis Bawarijas keneu aizgodeitā
un izmontōtā.

Tu pat puyolma vedujom atševēka muja - 13
zylēm atševēka sējumā, kas te atvasti nu Mūn =
chemē cīvka, un lēh pulēts moza itālijas ezēlu.

11. IX. 45. Utordina.

17

Rito vai parasti: 6. sv. Misa, 7. brucasti, 1/2 d
pelole, 9. Pneumatisko Kamera.

Leit, lejā labi stypu, visu nakti un visu
dienu - leich 16.

Pi manis izavada pūti, numetus prišlāi -
Milon - Kwiatkowski; un Poznana; dzeisur,
simpalīrus, - jauns priesteris - bejs cetrus gabus
Daclavā -

Sombot par Rūlijas stovēti.

Mikolajovļi arēt ticesis - lēls katoli - un
tagad jau prot pī agi lejūt. Paredz slyktos
beigas un skumēti, nusiā gēnu - launtes portij
stroumētus "udowe" -

"Nātolī Te "Jungell" - i ir numētus lobu sim - laipat
"Frōnu steina" - lūptu pi gādijama jō apmēdij.
"Pivritu svotdri" un tū tū labrīši di'vokojam,
jō hys pūtiķis, snaitis un satikpūs, leichēdi.

12. IX. 45. Festu Nominis Mariae.

Divos kortēlas parastos gaitā. Lais lobos, - pravass,
bet pa breizim paspeid saule un palik slyktas.

9. pījēnu pneumatisko - kamerat. Pustarņojis
un 50 kus ston pi itah voludas isamveidionas. Re
pūiolinēn byus joit pāstaiģot, - gaisis luti jauns un
teivt. - peē leita svaiģenit. Nava putinls.

Misc 6 - Sv. Notburga - sv. Kolpyune un Freisinga
veiskupijāt.

Pelde $\frac{1}{28}$ un pneumatica kamera 9 - 11.

Pt. $\frac{1}{24}$ pēpusolīnēn pi doctora Schreinerā, -
atvada, ka veselītar stovulī; lobuās, - asīnā spī =
dru, mozurs, sirds darbeita lobuā.

Kav āglu skobes peļtū; pīvārtēja un itēie
pamecēt Salzburgā.

Druņņi tū jaunūdē, dūtis - katrīn astolū gūriņos
apvolpōstnar lītē. Meynošu dohot atlaupī un
amerikānīm.

14. №. 45. Exaltatio S. Crucis.

Sv. Misc 6. Pelde $\frac{1}{28}$. Pneumatica kamera 9 - 11.
Ar pravētū Lint isim pi amerikānīm mekēt
atlaupī braukšonai uz Salzburgu.

Laiķi lūt jaunūt, saulatūt un syēt, un veita jau
beja labi pavast.

Savvārtēji atklotus ar eskim: prof. A. Nov. un t. Ladislavim.
Kessū nudēt atpūah gromotas tāvam Dr. Roos, S. D. C.

Kara porvalde - jaunoyā pilsētā, nomā,
pijeme laipni mytu lyugunū veizi ar
dirgon seiku aketi; - un pas neejā, ka atbildē
lyus pē piēm vai sešom diņom.

Tai tod ar braukšonū jopagaidā lētē jau:
nāi nedēlai. - Pasastīstējām lētē Bayrīdēs
Gmain un izdruvēm pa marām als, "Alpenfalle"!

Porostu kortesta: b. sv. Mize, 7 brūkasti, 9-11. pneum. kamru.
Pastarigošinos ar mon. P. - per pušdineu, vorunar itolu
voluda.

Pec to ilorunopi ar prav. Jaska - m. Sisk-Gesynski, -
kas bija 2 godu, rocu mumele - tod kai samtas isauets
kora dinasta.

Vorona nūgoju apasija goi trokin, - pacsūja ar
veina glozeiti un ilorunopi ar oim holi
kai pagojmo korā ir beji pi latijas rubezim, kai
karavirs fronte - pi daugpi, Turunonim, Glymēts
Ludrat - Zylupe.

Vorona porstodeju stundiniku par visu stundu
atpauš; jau porit uz zimeis laiku.

16. IX. 45. Dominica XVII. P.P.

Sv. Mize b. brūkasti 7. Sv. Zevona baznīca pslaujes
vater div volpajums 8 st. 30 min.

Skaisti, daudz angļu un pušu, - izveidoti, kai bukoti
ap altoru un lelajim sveeturim. Mozit kasni nar zeaus
angļu, kai upvepumi pi altora un milik m. Sagatvortim
sholin un cyti ston lik naude paplati. Dvīnejo Mize
(Strindes korpas) - orkestra paradejuma un ergh dora kiti
voku un svi neigu ispaich. Pec Mize ar asjtu dudar
procesija - pa baznīcu un vpa jaunotne un darugim, des-
vrim feratoram un angļu grūzim it svatgojānā, korā,
dud. "Tedeum" vau voluda un pec to lyugiona de prātiorem
actime latīnidei pi altora un sveitiba. Pec sveitibas typleit
33^{ma} muglohoj. un veit niko nadrid.

Laužu baznīca bija daudz; laupon vpa laiku ar nozim
storpheuzim leist vigh sylet leit.

17. 12. 45. J. Hildegardis.
Imp. stigmatum S^ti Francis. 20

Nu veita, kai parost: Bet lais lbr, -skaidri, syltis un
saulaius.

Ap pl. 12. Lija isaratis pulu nimitus pravest Kuratovskis
ar sora kolleji Karponcu (ar m. Pognara), Beroltesgadenar
pulu nimitus Kapelant.

Porunijam par padėjim metykumim; tagadyjo pulu
valdeba naitrist koncordata ar lo. Krāth un rātikant
zynom, naitrist tagadyjo laliniku pagaidu valdebat.
Vorbytuca jau iscar atrynyojum: jau lymetka narynu
rukeru.

bx. Kuratovskis sulijos nuvest man: ar sora masim
ar labvise nimitus. Trizell. - durnojam tyg lymtu krosokū,
te man: menepis: latrisi: het naitrochis: moja.

Ulyji pulu garsiojumi adyjoja cimoi pi CIL versinika
Kapitana pulu un puosokim.

Lymokū lai portei mojosai: nalyjtu ispejam, arlyjtu: t
vistuli mysum syptam Washingtona.

18. 12. 45. S^ti Lantfertis Epp. Conf.

Sokums kai parost: Ap. pl. 11. atnoce pi man: bx.
Kuratovskis ar prav. dek. Pronobis un Pelplinas dicosi:
Dobroji zyrot, ka bx. Czaplowski un Byzowas dcius un
vasab pasatiscut kaidom nestalem, kaidet owa' laika
pyrus asar jau bija vaustejis A. H. H. us. Bx. Palnochovskis
un Wierochacin-Krolewski menivis, lageri pi Donceiqas.
Postuteja bx. Pronobis, ka dierdejis: un krivi papinont
Ew kompensucija Arzijs: Pulija byjont stam vacajis, vlesis
un 1939 g. Tai todai izvedis ar mysum valstis.

Ke puidineu apmuceljom Bezein lo. Paukracijam valstite vps
pilsctas, kolna: disgon nupodynuis i gupin vavrac no stundi.
Boynica skaidra, saktis un pilsctu lalis ar. Pym, kuri in bezgusiu kopu un
lugo. - Ap 300. 000 Ann. stift.

19. IX. 45. Jv. Januārys m.

21

Nu veita kai parasti: Jv. Miže b, peldē 1/28 - pneum. kam. 9-11.
 Pēc pušdinom 1/24 in Braucem uz Ingell - apmeklet latvīn
 tiegū numētū vežē w pūlu prav. Kuratowski un Karpowic.
 Ap pl. 72 isarooha pi manī kleriks Witt, un Mīnchen
 diences, studijs Romā, servitu seminārā, 6 semestri
 skolaijā beidzis, ter gatavētus apliecināt. Tiesi, igyut
 gatavētus apliecināt w st. det tolok, - un jo atsakūves
 Latvija, lai raksta archieviskupam. Vārtūpt ka tups vija=
 dieigi priesteri un lai atbasauc w tū myutu soronu.

Pēc pušdinom ar prav. Kuratowski un Karpowic air -
 braucem uz Ingell, - tur i numētas kur i kupa olajaišlar
 dautas - ar krepsoksmi 7 pri. latvīsi - Numētas vnder tojs - ko=
 mendants (ivulats) latgalits - Korsoirts - Paberis, - vpi ar
 jū apmīnīnoti. Lohs un gadeijs in centijs cyloans. Ar
 jo sira un divi bāmi, - apmekleji vfer nostohas un pav=
 arja orupin, - Bāmi rīdoleja w atglerneat. Uz vakarim,
 ar palyka vežē ar komendantu. Pyrus to vel airbraucem
 pi vtijs pravesta. Lohs cyloans, - sīpūijs un vīsmīteijs:
 pacinija ar cistu pupenu kafiju.

Nu pulim daboj laikroost, „Dneš Bialy” (Rau 7 №36 (177)).
 9. IX. 45. Luti interesanti vvesti par: austrumu jautojuma,
 „Monte Cassino”. Karavim kopātos isveteisona: - deimēiga i
 „gen. Andersa vuna.

„Klub federalnyj brodeuwo Evropejski”. Mozons fantoh, kars
 pūstij - vsem - kriku un fašistu totalizmi - apsarinej swar brīvētib
 un neatkarības arjsto veisona: Albani, kelturiam, hulgore, chor=
 vatu, čekhu, iguenu - grīku, latvīdu, litovīn, pūlu, rumānu, serbu,
 slovanu, slovene, ukraiņi, ungaru.

P.P.S - 21. VI. 45 - izsora leidgītūm līzotajin Moskva in pētericeles,
 kūpat „Stromitkoos narodove”, vedzams, ka pūlu fantos naap=
 oinynoj fagadijo sovietu vadeito pagaidu Valdeska Varšova.

20. 18. 45. Sv. Eustachija.

22

Sveiciens parastais. Dina atka labaka, - laivs skaidrojais
gaisa, pateikams teivs un vasras, kai jau pee laita.

Pijenu peldi 1/28 un pneumat. kamera 9 - 11. -

Sudis sapna veduji pl. 2 ³⁰ fr. Kempis un tk. Ign. Svirski;
Kant kas francem, - bija laba kasteiba un daudz lauzu.

Nunesa atpaka, Sv. Lenona parvestam, geistlicherat
Abule - aizjentu nu jo gromote IV. tomis un Schmidtina
vestures par parvestim padeja godu zymta.

21. 18. 45. Sv. Mateja Dina.

Kortuba parasto: Mire b. peldi 1/28, kamera 9 - 11.
15 pr ovita - cyklotat ut pyrometiv.

Pee to un pl. 16 - 17 par itaigosonos veize ar nuns. C.
puri Salachai - pa itaifena kolna melu - eov non uz
Pidingas puss - leido itaifena tyttam.

Apskatijom - Nonni'a mozu jaunai f. tralboz nesi -
aprost kopsata un okli pimdneiti.

Pa ceta mvlam meza laudi ceta mvlam zimai,
Staudena tyts ispydyots kara teiva - tagad tauris lobot.

22. 18. 45.

Nu veita, Sv. Mire un peldi, - kamera iikrita, jo nava
electriskos strauve, - tosu jaunus sestdines avzet. Pe
pasidineu veie ar Mon. taracaiso irgejam parastuigot
leidh Bayrischer Gornau.

Dr. Leimser - atvide nu Salchurgas - piciar parast
ar ugliskot preparatim - picon peldem. Jis pati dooty
luti laipni pidovaja oov pakolpojumu - ar vest vestuli
Salchurgas viskupam un tai eav to starpniecitu
dahot man atlaupit itraukt Austrija katoh apmek-
lesonai - Salchurga, Imstucā, dincā, etc... Jovistepi
vestuli latine valoda un mudiou Dr. Leimser. Gaidim
atbildet.

23. IX. 45. Dominica XVIII. p.p.

23

Pl. 6 Ju. Mise, 7. brucasti, 1/28 airgoji in kapelien in Ju. Misi, ku turija mons. Caracciolo, - lyudis par sovajin par myusu chintini in tantu.

Pec pušolinem 13³⁰ divolpojums Ju ferupam par gudru: in sveleka ar vspovatku.

Pec to pl. 14. airgoju pi brolim refektorija in kapeji kafepi, - ori klot beja pravesth Taska, kas turija divvolpoj- jumu.

Rumojam talpu kolnu dolu, flore in faunam - par celim in bruceimam - pa Alpenstasse - kur sovā laikā asud izlyusepi Dolfuss (in Glockneri), bet valon tu pirkastejis sev Fittleris.

Gaisa in adheicigat dietas ispaids in sveleka in luti lats - par tu irlevis dāruoh yromoth Sverces orst. ap pl. 16 parkyuma auna ar syetu latu.

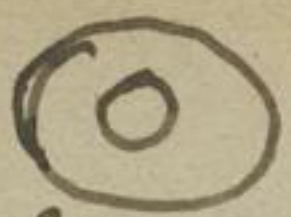
Yokora 1/28 beji airgojusi in koncertu, - dirigēja Schäfer, in pats spēleja „solo“ gobols in violat. Vysvairok man patyka Rissla: „ntro hungaru vapsasija“ -

24. IX. 45. J. Marine a mercede.

Mareta kai parosth: Section, 6 to. Mare, 7 brucasti, 1/28 pelde in 9 - 11. pneumatisko kamera).

Šudin lej leit ypa olim, - nauti ori biži dardipi lita slauštumi: padyka vuss laik, kolvua yolutuei pirkloja svariga kulta sniga klujins.

Pl. 15 beji pi doctora Schreineram: pirkasteja receptis in itece olitu elpsionu reika celutis vel gultā - desmit veses, in vokora stumt pyrus gulet isjonas. Pneumatidor kameras olora loku ispaids, - asina spidius pasamozymij in zivds styprinojast.



25. IX. 45. S. Emmerami (patr. dive. /.

24

D. Sogno.
Leit's leja vrsu nakti ori paretam, ori divina at
mozim strophreizim un portraukumim. Stypr'apsa
mois.

lv. Muz 6. truk. 7. pelde 1/2 8, kamera 9. — 11.
Pa dursvai gaidu itraucam masime, jau q ataropis
traukt atpakaļ m. Burghausem.

Atsavastiji m. Bohuminas prav. br. Jozefa Taska un
m. Mons. Giovanni (Kaug.) Caracciolo.

Kulni: vairok kai lioz pusi isaty nusi m. k. t. s.
Uz vokoru pusi lioz laik, - aingoji lioz lv. Zenona
bajneikai: vel veizi apskateji apsidar gles nar: peeka
taxomlu stila (ghen. Amorkach): Augia apli sed
m. vasaviekpar Pestitoji ar gromotu musa atvarte:
„ Ego sam vici, vestas et vita (vocis) apasv u tgv.: Sv. Elizabete
Sv. Zenone, lv. Ruperts m. lv. Augustins - bajneikas
priks telpa is ¹⁵²¹ sinā imjovatos vneat akminu. tabelar:
ar lymqimom: Tas mynu, Eni sveigsta (bez utos dolas)
E: tya - 10 divos kauslibas.

Apemulejom ori „ Erzgebirge - Jechau“ - vpo kolun drive
mozu kustige figura sagumpjume - an. Kristus drive. Disgun
prova mineralu un izvartinu kolekcija.

Mons. Caracciolo idive olivas vestules: v. na v2
Miuclann, utra radins uz Neapoli. Radmus, ka
na goafu ceth. inhelogent, dishejerg m. simpatisus.
Lix sprizu pe sarunas is mitratas, kai pralats.

Nu veita kai parasti - Sv. Misē 6, peldē $\frac{1}{2}$ 8. Kanceļu 9-11.
Poi darsuoi gaidu atbraucanu automašīnu. Un atbradu ar kolpo-
tojīm un brolim -

Apvalpotojoms /3/ idevu pa 10 mārku.

Atravādij nu mons. Giovanni Caracciolo, nu jo asistenta
stauda Cheveau; - nu jēm mudevu vīper yromata,
pajentot nu Sv. Zenona institūta.

Atravādij nu pulk. pravesta (numētū, ka, pabrūve nu
Berchtesgadenē) Kwiatkowski; - tu Berchtesgadenā vel
i vīns pūlim pravestis h.k. Rasperovičs.

Behūminas prav. Jozef. Taska ar patieču nu divu -
nu jam mudevu - vīper pūlu laikerovīstis, kadhu, lēpī safe-
mis nu h.k. Kwiatkowska.

Jam valū vovovē pēe vauvarīnom ap $\frac{1}{2}$ 7 itonuce
h.k. Goldikovskis ar sōvu šoferi 8. Baltradi nu tod
nu otru tūku saparojam lītas, patieču vīper galds par
vīd mēlētū, porsvetejū vīper broli nu $\frac{1}{2}$ 8 laizis cētā, - masīma
nu sōvu ma nāgija yobolu paštyume nu tod laimīgi
atīpōja lidz Burgheuzena ap pl. 9 vovovā. Beigv.
sōvā myvot otruon leit.

Prelatū V. str. sagaidēji ar pūkem nu olāzītōri veltēja
vīsu nātokā; pacinēja ar olt glori nu ideve batesbradus
aižkusionai; - dasātjē ar t. guardian - ty darsu
paštyums - vadzans i porsalīs, - laik, nāpotīkars
mytrs, leitai nu vass. 8-9 kvād. Celrija.

Tai muna vasalostoms nu atpyuta izabēdhe; -
vovovā 22. VIII nu beidhe 26. IX. 45 - pītūigi vudi

216

2. X. 45. Angelorum Custodiam.

Padeļos dienas jau ir pa nedēļa vāsi-pasolts laiks un rudina leitš apcīņoj kotru dienu un kotru nakti.

Šodi druseņ gaisoka diena: m pūšlinam paravotēji mē pusstundem saule; palyka syletkr.

Mami apmekleja: D. Hecht un Medekša.

Un ap pl 1/25 iebrauce brālis priekšnieks Liborijs un Bad-Reichenhall; - prolaty^{v. st.} šai pasotarsjē un abvance ar brāli Liboriju un B.-Reichenhall - atpyutā. Lai kaut veizi atsapyu, jō vinnas zalojās, ka jam nikad naticij dūtš abvaliņojums! Bet m' mums tyumā klajo dorka profulventā, kam beja laiks vai duma par atpyutu?

3. X. 45. Vigilia S^{ti} Francisci.

Mums beja lela šej diena 1920 g. Aglyunā; - tyka nudyhyuots Reigas veidampojas gvereigais seminars. Jau 25 godi: ēal ka taidi skumeigi laiki. Tauta apspista, - doņnesca ēngaugis, gvereidz miki: izklaidēti. Ku dora myusu A. Ganestojis? Kaidi skarsta jū bīleja byutu bejuse mīreigodūs laikos?! Tūgad palik tikai lyugti: Regina terree marianae, ora pro nobis!

13. X. 45. Tsarodu Nembingā. Pūrgulēji m' tāvīm

kapveinim. Raitā vabdi 14. X. 45 - Paulusitiffis, do. Mire latvisis beghim (te pat nūmetus); satyka komitija, priis adūtoji, nu; metnes va dēstoji - div. Labesvaks, Ēvers, Būdā, S^{ti} Jurkum P. Bērziņi un cyti m' Latgolas inteligences. Mveentu pasoneji: pas kaidiigi m' testētun un sadaricigā dzevīg storp tantisim napylišā mebu. Pēc tō muce pāidines: beju ulot ap 20 cyk. - Runojo: kom. priis. Lam lūgs, Latkovici, un sark. krypte parstori P. Bērziņi. Pasateicē par vis m' testētun un unrodēji, ka cyklu m' ismuntot laikun un apstokty. Surogotis m' laicai zaudējonas: nadvrist byut vītal, kartom, dherjonei un tikšom ispricim! Līthderēte vjzav: zymtne, studojs un dorka pulceci. Vovvē lēp m' du Rujaiņi: Rujukrūne Kenonine -

25. X. 45. Soda diena, kai išvadu Burghausentis ir Trinitonius
diena - vi: kristus has sakramenta pilymasnas atmintina.
Apsveice tavs guardiensis im cyti.

Isarochi apsveict: br. D. Myronius ir Goldikovskis im
nu H. Marja, sodalocija, - jukde J. Stora ir Pavi.

br. D. Myronius pasuliju leid stocijai, skaište nediena
diena - soulaina im sylta.

Vouva pie Ruzaina sauvee vpi reneocija, ustoban
[Stübl] im velvici apsveice, dzeran teji im tavs guardians
atnese buteli koltis vina; sudidocija „Hochsoll leben“ im
pilymasnyvojai; pamozan isdieren pa likerocian vicia tarradom
im runodam par mitecijišo spylytociu momentim. Et
pastosteja nuu odideji nu Ruzija, caw lipoji, Domyga,
Lidni, Ineidebriči - leid Burghausentis. Tys cels ilga
tikai divas nedelas, bet beja garok, smogo im nopa
teikam, im ralyka garons par godu.

26. X. 45. Amerikam karaveri itairoj pa mojom im apoksti
ustobas. Muna ustoba naujaja iska, tikai pasas kateja
caw olusvom. Karaveris vudoci tavs guardiensis.

LIETAS Nr. _____ APLIECINĀJUMA LAPA

Lietā numurētas 26 (divdesmit sešas)
cipariem un vārdiem

_____ lapas

tajā skaitā:

litera lapas _____

numerācijā izlaistas lapas _____

un + cipariem lapas – lietā esošo dokumentu uzskaites saraksts.

galv. l. gl.
ieraksta sastādītāja amats

Rly
paraksts

R. Lyago
paraksta atzīrojums

_____ gada _____

Lietas fiziskā stāvokļa un formēšanas īpatnības	Lapu numuri